



**Конференция Организации
Объединенных Наций
по торговле и развитию**

Distr.: Limited
27 September 2013
Russian
Original: English

Совет по торговле и развитию

Шестидесятая сессия

Женева, 16–27 сентября 2013 года

Согласованные выводы*

**Экономическое развитие в Африке:
Внутриафриканская торговля:
Раскрытие динамического потенциала частного сектора**

(Пункт 6 повестки дня)

Совет по торговле и развитию

1. *признает* важное значение внутриафриканской торговли для экономического развития Африки и подчеркивает новое выражение главами африканских стран политической приверженности обеспечению более динамичного развития внутриафриканской торговли, что нашло отражение в решениях глав государств и правительств Африки, принятых на саммите Африканского союза, проходившем в Аддис-Абебе в январе 2012 года;

2. *приветствует* подготовленный секретариатом ЮНКТАД доклад *Экономическое развитие в Африке, 2013 год*, вышедший под заголовком *Внутриафриканская торговля: Раскрытие динамического потенциала частного сектора*;

3. *принимает к сведению* основной тезис доклада – что внутриафриканская торговля открывает возможности для устойчивого роста и развития и создания рабочих мест – и подчеркивает, что для реализации этих возможностей нужно, в частности, раскрыть динамический потенциал частного сектора и руководствоваться основанным на развитии подходом к региональной интеграции;

4. *отмечает*, что, несмотря на определенный экономический рост, объемы внутриафриканской торговли остаются низкими в сравнении с торговым потенциалом Африки и масштабами внутрорегиональной торговли других континентов. За прошедшие два десятилетия доля внутриафриканской торговли в торговле африканских стран со всеми странами мира значительно понизилась;

* Настоящий документ распространялся в зале заседаний в качестве неофициального документа.

5. *признает*, что к числу серьезных препятствий для активизации внутриафриканской торговли относятся неудовлетворительное качество инфраструктуры, дефицит структурных преобразований, недостаточный доступ к кредиту, политическая нестабильность, недостаточно благоприятный деловой климат, негладко проходящая реализация региональных торговых соглашений и в ряде случаев ограниченные масштабы участия частного сектора в процессе региональной интеграции;

6. *признает*, что частный сектор призван играть решающую роль в деле активизации внутриафриканской торговли, и подчеркивает необходимость ведения на регулярной основе диалога между государством и частным сектором и того, чтобы последний принимал активное участие в процессе региональной интеграции;

7. *считает*, что содействие развитию предпринимательства и наращивание производственно-сбытового потенциала играют исключительно важную роль в укреплении потенциала отечественных предприятий в области производства и экспорта товаров, и в этой связи рекомендует правительствам африканских стран активизировать развитие частного сектора посредством, в частности, улучшения состояния инфраструктуры, развития человеческого потенциала, расширения доступа к кредиту и упрощения процедур и законов и правил, регулирующих деятельность предприятий;

8. *также считает*, что укрепление производственного потенциала и повышение конкурентоспособности африканских стран являются одним из важных инструментов обеспечения устойчивого развития. Расширению внутриафриканской торговли должны содействовать усилия государства, играющего активную роль в экономическом развитии, и такое расширение должно происходить на основе создания благоприятной среды на всех уровнях в интересах достижения целей национального развития;

9. *подчеркивает* необходимость более оптимального распределения выгод региональной торговли между африканскими странами и использования внутриафриканской торговли в качестве инструмента для более эффективной интеграции в глобальную экономику;

10. *призывает* партнеров Африки по процессу развития продолжать оказывать и, по возможности, расширять поддержку процессов региональной интеграции в Африке в качестве важного шага на пути повышения конкурентоспособности, создания занятости и сокращения масштабов нищеты на континенте;

11. *просит* ЮНКТАД в рамках ее мандата и имеющихся ресурсов продолжать исследовательскую и аналитическую проработку проблем развития Африки и повышать отдачу для процесса развития от осуществляемых ею мероприятий в рамках трех основных направлений деятельности ЮНКТАД и рекомендует ЮНКТАД продолжать сотрудничество, в частности, с Комиссией Африканского союза, Экономической комиссией для Африки и другими профильными международными организациями.